TERMOS E CONDIÇÕES GERAIS DE VENDA E ENTREGA

1- APLICAÇÃO E VALIDADE

1.1 Estes Termos e Condições Gerais, junto com a ordem de compra específica, constituem um contrato entre a empresa vendedora Novozymes ("Novozymes") e o cliente que coloca a ordem de compra ("Cliente").
1.2 Quaisquer solicitações especiais ou gerais do Cliente declarado nas ofertas, nas ordens de compra, nas condições de compra etc... não deverão constituir uma isenção das condições a seguir, a não ser que sejam expressamente aceitas por escrito pela Novozymes, e estes Termos e Condições Gerais serão considerados um acordo integral entre as partes sobre as matérias aqui tratadas, exceto se de outra forma vier a ser acordado entre o Cliente e Novozymes por escrito.

2- ORDENS DE COMPRA

2.1 A ordem de compra deve indicar os produtos específicos, a quantidade, o preço, o preço total de compra, as instruções de transporte, as datas de entrega solicitadas, endereços do comprador e do destinatário da entrega e quaisquer outras instruções especiais. Todas as ordens de compra estarão sujeitas à aprovação da Novozymes.

3- PREÇOS

3.1 Os preços não incluem qualquer imposto sobre o valor agregado (VAT) aplicável, ou imposto similar sobre a venda e quaisquer outros tributos. Salvo se de outra forma especificado, os preços deverão ser sempre baseados na entrega e em conformidade com o Incoterms acordado (INCOTERMS 2021).
3.2 A Novozymes reserva para si o direito de ajustar a lista de preços sem aviso prévio e esses novos preços devem entrar em vigor imediatamente. Os preços em ordens de compra já confirmadas não estarão sujeitos a alterações.

4- TERMOS DE PAGAMENTO

4.1 Salvo se de outra forma acordado por escrito, a Novozymes emitirá uma fatura para o Cliente declarando quando o valor da fatura será devido, nunca depois da entrega dos produtos.
4.2 Caso o pagamento não seja recebido pela Novozymes quando devido, a Novozymes reserva-se o direito de reter outras entregas até que o pagamento seja feito. A Novozymes será, então, autorizada a mudar, ao seu arbítrio, os termos de pagamento.
4.3 Salvo se de outra forma expressamente especificado, o pagamento deverá ser feito por transferência bancária da conta do Cliente para a conta da Novozymes. No caso de pagamento em atraso, o Cliente será obrigado a pagar juros sobre o valor devido conforme declarado na fatura, a contar da data de vencimento e até o recebimento do pagamento pela Novozymes.
4.4 O Cliente pagará todos os custos e despesas da Novozymes, inclusive honorários advocatícios e despesas que sejam razoáveis, incorridas na cobrança de quaisquer valores não pagos como e quando devidos.

5- ENTREGA

5.1 As datas de entrega serão estabelecidas pela Novozymes quando do recebimento das ordens de compra do Cliente.
Os horários e datas pela Novozymes são estimativas, a menos que seja indicado o contrário na ordem confirmada.
5.2 Salvo se de outra forma acordado por escrito, a entrega dos produtos será feita EXW no armazém da Novozymes (Incoterms 2021). Na ausência de instruções específicas, a Novozymes selecionará a transportadora e remeterá o produto para um único local designado pelo Cliente.A Novozymes poderá entregar os produtos em um ou mais embarques e faturar cada embarque separadamente.
5.3 A entrega dos produtos estará condicionada a que o Cliente tenha uma situação creditícia considerada satisfatória pela Novozymes e a Novozymes poderá, sem aviso prévio ou responsabilidade para com o Cliente, suspender ou retardar a execução ou a entrega a qualquer tempo, sujeito ao recebimento de garantias, incluindo o pagamento total ou parcial de valores devidos ou o pré-pagamento de ordens de compra futuras, conforme for considerado adequado a critério da Novozymes.
5.4 O risco de perda referente aos produtos será assumido pelo Cliente em conformidade com o Incoterms acordado. A propriedade será transferida ao Cliente apenas quando do pagamento integral do preço de compra.

6- OBRIGAÇÃO DE EXAME, ACEITAÇÃO E CONFORMIDADE

6.1 O Cliente deverá imediatamente após o recebimento de uma entrega examinar os produtos com o objetivo de identificar quaisquer defeitos aparentes ou qualquer desconformidade com a ordem de compra ou com as especificações do produto. No caso de defeitos ou não-conformidade com a ordem de compra e/ou com as especificações do produto, o Cliente poderá rejeitar a parte não conforme da entrega através de notificação por escrito para a Novozymes. Tal notificação deverá detalhar como o embarque está em desconformidade com a ordem de compra e/ou as especificações do pedido.
6.2 A não-conformidade das especificações do produto deverão ser notificadas de imediato quando descobertas pelo Cliente. Defeitos aparentes e não-conformidades com a respectiva ordem de compra deverão ser notificados à Novozymes no prazo máximo de 5 (cinco) dias a contar da data em que o Cliente receber o embarque. Na ausência de tal notificação, será considerado que o Cliente aceitou aquele embarque. O Cliente deverá dar à Novozymes a oportunidade razoável de inspecionar os produtos e/ou examinar amostras dos produtos considerados não conformes.
6.3 Se quaisquer produtos forem considerados defeituosos ou não em conformidade com a ordem de compra e/ou com as especificações dos produtos, a Novozymes envidará esforços comerciais razoáveis para substituir tais produtos sem nenhum custo adicional para o Cliente. Esse deverá ser o único recurso do Cliente com relação a quaisquer produtos rejeitados de acordo com esta cláusula, e a substituição não poderá ser considerada um atraso da ordem de compra considerada não conforme.

7- USO

7.1 O Cliente reconhece que lhe incumbe total responsabilidade pelo uso específico dos produtos, incluindo, mas não se limitando a, as exigências para manuseio dos produtos, para o ambiente de trabalho, a documentação dos produtos, bem como exigências de autoridades públicas (incluindo, mas não se limitando a, exigências de segurança e ambiente de trabalho), leis e normas aplicáveis, etc... O Cliente reconhece que o uso de enzimas e/ou de produtos de micro-organismos para determinadas finalidades requer autorização específica em alguns países e que o Cliente é o único responsável pela obtenção de tal autorização. Ademais, o Cliente reconhece que é sua responsabilidade integral assegurar que o uso dos produtos não infringe patentes ou outros direitos de terceiros e a Novozymes nega qualquer responsabilidade relacionada.
7.2 O Cliente não está autorizado a realizar nenhuma análise dos produtos quanto à composição e estrutura química e não deve realizar engenharia reversa ou reproduzir o produto.
7.3 O Cliente deve utilizar os produtos de acordo com a finalidade das especificações de produto aplicáveis.

8- GARANTIA LIMITADA

8.1 A Novozymes garante e declara que (i) é a proprietária dos produtos; (ii) os produtos encontram-se livres de quaisquer gravames ou encargos em benefício de terceiros; (iii) no momento de transferência dos produtos da Novozymes para o Cliente os produtos estão em conformidade com as especificações de produto aplicáveis contidas nas planilhas de dados dos produtos em vigor no momento da venda (as planilhas de dados podem estar sujeitas a alteração) e (iv) a enzima e/ou produto em forma de micro-organismo como comercializado, bem como a produção da enzima e/ou do produto em forma de micro-organismo, não infringem os direitos de patentes de terceiros.
8.2 Esta garantia aplicar-se-á somente aos produtos recebidos pelo Cliente na mesma embalagem, não violada, efetivamente embarcada pela Novozymes. Seja intencional ou acidental, qualquer rompimento, vazamento ou subdivisão que tenha influência direta sobre a qualidade e as características dos produtos, assim como qualquer armazenamento ou manuseio inconsistente com as instruções da Novozymes para armazenamento e manuseio dos produtos, tornará esta garantia inválida e nula de pleno direito no que se refere aos produtos afetados.
8.3 ESTA GARANTIA É A ÚNICA GARANTIA DO CLIENTE E É DADA EXPRESSAMENTE EM SUBSTITUIÇÃO A TODAS AS OUTRAS GARANTIAS DE QUALQUER NATUREZA, EXPRESSA, IMPLÍCITA OU DE OUTRA FORMA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, DE APTIDÃO PARA UM OBJETIVO PARTICULAR OU USO, DE NÃO-INFRAÇÃO DE QUAISQUER DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL DE TERCEIROS RESULTANTES DE QUALQUER USO DOS PRODUTOS, E QUAISQUER GARANTIAS POR FORÇA DE LEI, DECORRENTE DE QUALQUER NEGÓCIO OU CUMPRIMENTO, COSTUME OU PADRÃO INDUSTRIAL. A NOVOZYMES NÃO AUTORIZA O CLIENTE OU QUALQUER OUTRA PESSOA A PRESTAR QUAISQUER GARANTIAS REFERENTES A SEUS PRODUTOS EM NOME DA NOVOZYMES, E NENHUMA GARANTIA OU DECLARAÇÃO DE QUALQUER NATUREZA PRESTADA PELO CLIENTE OU QUALQUER OUTRA PESSOA OBRIGARÁ A NOVOZYMES.

9- LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE E INDENIZAÇÃO

9.1 NOVOZYMES INDENIZARÁ O CLIENTE E MANTERÁ O CLIENTE INDENE EM CASO DE DESCUMPRIMENTO DAS GARANTIAS LIMITADAS PREVISTAS NA CLÁUSULA 8 E DE RECLAMAÇÕES A RESPEITO DE OBRIGAÇÕES DERIVADAS DOS PRODUTOS NOS TERMOS DAS LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, DESDE QUE VENHA A SER COMPROVADO QUE ESSA RESPONSABILIDADE RESULTOU DIRETAMENTE DE DEFEITOS DE PRODUTOS QUE TENHAM SIDO USADOS DE ACORDO COM O SEU USO INDICADO E A DOCUMENTAÇÃO DE SEGURANÇA APPLICÁVEL.
9.2 QUALQUER PRETENSÃO DO CLIENTE DE ACORDO COM ESTES TERMOS OU EM RELAÇÃO A QUAISQUER PRODUTOS VENDIDOS PELA NOVOZYMES DEVERÁ SER INICIADA DENTRO DE 12 (DOZE) MESES A CONTAR DO MOTIVO QUE GEROU TAL PRETENSÃO. A RESPONSABILIDADE DA NOVOZYMES POR DEIXAR DE CUMPRIR SUAS OBRIGAÇÕES DE GARANTIA NOS TERMOS DESTE INSTRUMENTO, OU QUALQUER OUTRA RESPONSABILIDADE NOS TERMOS DESTE INSTRUMENTO OU EM CONEXÃO COM O MESMO, OU EM RELAÇÃO A QUAISQUER PRODUTOS FORNECIDOS DE ACORDO COM ESTE INSTRUMENTO, ESTARÁ LIMITADA AO VALOR DO PREÇO DE COMPRA DOS PRODUTOS EM QUESTÃO VÁLIDO PARA OS SEIS (6) MESES PRECEDENTES.
9.3 NÃO OBSTANTE QUALQUER DISPOSIÇÃO EM CONTRÁRIO, A NOVOZYMES NÃO SERÁ EM QUALQUER HIPÓTESE RESPONSÁVEL SOB QUAISQUER CIRCUNSTÂNCIAS, SEJA BASEADO EM CONTRATO, DANO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA E RESPONSABILIDADE CIVIL) OU OUTRA FORMA, POR QUAISQUER LUCROS CESSANTES, QUAISQUER PERDAS DEVIDO A ATRASOS NA ENTREGA, QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INDIRETOS, PUNITIVOS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES OU PERDAS RESULTANTES DESTE CONTRATO, DE QUAISQUER PRODUTOS OU A QUALQUER OUTRO TÍTULO, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, FALHA EM ATENDER EXPECTATIVA DE ECONOMIA, QUALQUER RECLAMAÇÃO DE TERCEIROS CONTRA O CLIENTE, OU QUAISQUER OUTRAS PERDAS ECONÔMICAS OU COMERCIAIS DE QUALQUER TIPO, MESMO QUE TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS E PERDAS.
9.4 O Cliente manterá a Novozymes indene, e indenizará a Novozymes, em razão de e por força de qualquer responsabilidade, obrigação, perda e dano, preço, multa, pena, ação, reclamação, julgamento, acordo, processo, custo, despesa e desembolso de qualquer tipo ou natureza, incluindo honorários advocatícios considerados razoáveis, custos e despesas de defesa, recurso e transação em quaisquer processos, ações ou procedimentos movidos contra a Novozymes e todos os custos da investigação a eles relacionados que possam ser exigidos da Novozymes ou incorridos por ou imputados à Novozymes por terceiros, resultante de qualquer ordem de compra de produtos nos termos deste instrumento, exceto somente se especificamente contemplado pelas garantias limitadas e pela responsabilidade de indenizar indicadas acima.

10- CESSÃO

10.1 A Novozymes poderá a qualquer tempo ceder a terceiros seus direitos nos termos deste instrumento (no todo ou em parte), ou subcontratar junto a terceiros qualquer parte do trabalho ou dos serviços a serem prestados nos termos deste instrumento, caso considere que tal se faz necessário ou é de seu interesse.

10.2 O Cliente não poderá ceder ou transferir suas obrigações ou qualquer interesse nos termos deste instrumento, nem qualquer obrigação de pagamento nos termos deste instrumento, sem o prévio consentimento por escrito da Novozymes. No caso de ser feita uma cessão, fica desde já acordado que o Cliente deverá permanecer diretamente responsável e obrigado perante a Novozymes em relação a qualquer inadimplência e/ou violação destes Termos e Condições Gerais pelo cessionário.

11- PROPRIEDADE INTELECTUAL

11.1 A venda dos produtos mencionados neste instrumento não confere ao Cliente, ou qualquer outra pessoa, qualquer direito, titularidade, licença ou qualquer outro interesse a qualquer título em relação a quaisquer direitos de propriedade intelectual relacionados aos produtos inclusive, sem limitação, patentes, depósitos de patentes ou marcas, ressalvado que o Cliente terá uma licença implícita, relativamente aos direitos de propriedade intelectual de titularidade ou controlados pela Novozymes, para usar o produto adquirido da Novozymes para a finalidade declarada na documentação do produto, a menos que a Novozyme notifique o Cliente em contrário.

12- FORÇA MAIOR

12.1 A Novozymes não se responsabilizará perante o Cliente por quaisquer danos ou por deixar de entregar quaisquer ordens de compra aceitas pela Novozymes para produção ou venda de quaisquer produtos, se referida falta de condição para entrega seja causada por incêndio, greve, problemas trabalhistas, falta de energia, incapacidade para obter matéria-prima, guerra, falta ou falha de transporte, atraso na entrega ou defeitos das mercadorias fornecidas pelos fornecedores ou subcontratados da Novozymes, força maior, de normas promulgadas por quaisquer autoridades governamentais, informações incorretas, atrasadas ou incompletas providenciadas pelo Cliente ou qualquer causa ou condição razoavelmente fora do controle da Novozymes.

12.2 Além disso, a ocorrência de qualquer tal fato terá o efeito de dar à Novozymes tempo para cumprimento das disposições previstas neste instrumento por um prazo não inferior ao período de atraso causado por tal circunstâncias. Ocorrendo tal circunstância, a Novozymes poderá alocar sua produção e entregas entre seus clientes, conforme venha a decidir a seu exclusivo critério.

13- LEI APLICÁVEL - JURISDIÇÃO

Estes Termos e Condições Gerais serão interpretados de acordo com as leis substantivas do país da entidade vendedora da Novozymes. A Convenção das Nações Unidas sobre Contratos de Vendas Internacionais de Mercadorias (CISG) não será aplicável. A versão em inglês desses Termos e Condições Gerais deverá prevalecer. Qualquer disputa em relação à venda dos produtos nos termos deste instrumento ou à aplicação ou à interpretação destes Termos e Condições Gerais deverá ser submetida à arbitragem da ICC (Câmara de Comércio Internacional) no país da entidade vendedora da Novozymes..

***

2022 © Novozymes A/S
PT